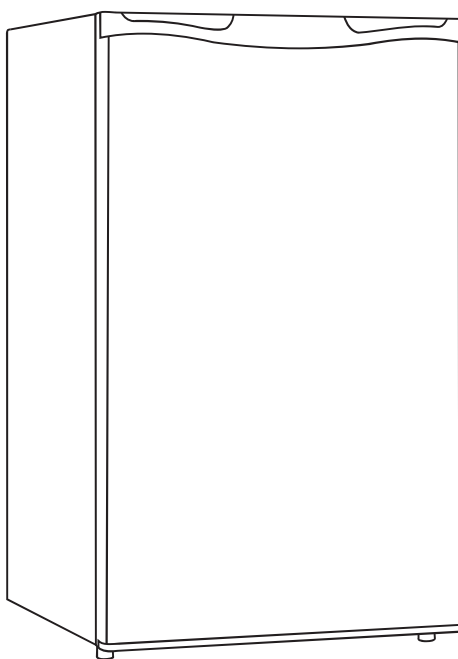




Instrukcja obsługi

SFTTF-111-SE3, SFTTF-111BE3, SFTTF-111-WE3



To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:

- kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- gospodarstwa rolne
- klienci w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych
- mieszkania na wynajem
- miejsca do użytku wspólnego w blokach mieszkalnych, akademiki, bursy

#### **Bezpieczeństwo użytkownika**

W trosce o Państwa bezpieczeństwo i w celu zapewnienia prawidłowego użytkownika, przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, łącznie z zawartymi w niej wskazówkami i ostrzeżeniami. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia były dokładnie zaznajomione z jego obsługą i zabezpieczeniami. Zachowaj tę instrukcję i upewnij się, że pozostanie ona z urządzeniem w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z urządzenia przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o jego obsłudze i bezpieczeństwie. Dla bezpieczeństwa życia i mienia zachowaj środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

#### **Bezpieczeństwo dzieci i osób szczególnie narażonych**

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem lub jeżeli otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Zabrania się czyszczenia i konserwacji urządzenia przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem lub gdy otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania od osoby odpowiedzialnej za jej bezpieczeństwo

W przypadku wyrzucania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przeciąć kabel przyłączeniowy tak blisko urządzenia, jak to tylko możliwe i zdjąć drzwiczki, aby zapobiec porażeniu prądem lub zamknięciu się w nim bawiących się dzieci.

Jeśli to urządzenie ma zastąpić starsze urządzenie ze sprężynowym zamkiem na drzwiach lub pokrywie, upewnij się, że jego elementy zostały zdemonstrowane przed wyrzuceniem starego urządzenia. Zapobiegnie to sytuacji, w której stanie się ono śmiertelną pułapką dla dziecka.

**UWAGA!** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji, nie mogą być zasłonięte a urządzenie musi posiadać wentylację.

**UWAGA!** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces odszraniania innych niż zalecane przez producenta

**UWAGA!** Zwróć uwagę, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.

**UWAGA!** Nie należy używać innych urządzeń elektrycznych, takich jak maszyny do robienia lodów, wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że zostały one zatwierdzone do tego celu przez producenta.

**UWAGA!** Jeśli urządzenie wyposażone jest w oświetlenie, nie należy dotykać jego obudowy, jeśli oświetlenie jest włączone od dłuższego czasu.

**UWAGA!** Przy ustawianiu urządzenia należy zwrócić uwagę , aby przewód zasilający nie został przytrzaśnięty lub uszkodzony.

**UWAGA!** Nie należy umieszczać wielu p rzenośnych gniazdek lub listw z tyłu urządzenia.

**UWAGA!** To urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy

**UWAGA!** Żarówka dostarczona z tym urządzeniem jest żarówką specjalnego zastosowania, która może być używana tylko z dostarczonym urządzeniem. Ta żarówka nie może być używana do oświetlenia domowego. Jeśli urządzenie posiada oświetlenie.

**UWAGA!** Wszelkie elementy elektryczne, przewód zasilający, kompresor itp. muszą być wymienione przez certyfikowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowany personel serwisowy.

**UWAGA!** Nie wolno wydłużać przewodu zasilającego

**UWAGA!** Upewnij się, że wtyczka z tyłu rząduzenia nie jest przytrzaśnięta lub uszkodzona, uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.

**UWAGA!** Upewnij się, że po ustawieniu urządzenia masz dostęp do wtyczki sieciowej.

**UWAGA!** Nie ciągnąć za kabel sieciowy.

**UWAGA!** Używaj urządzenia w oświetlonym pomieszczeniu

**UWAGA!** Jeśli gniazdo wtyczki zasilania jest luźne, nie należy wkładać wtyczki zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

**UWAGA!** To urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.

**UWAGA!** Nie wyjmować ani nie dotykać elementów z komory chłodzenia, jeśli ręce są wilgotne, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia, spowodowane mrozem lub szronem

**UWAGA!** Unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## Bezpieczeństwo użytkowania

W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych oraz łatwopalnych, takich jak puszki z aerozolem lub zawierających łatwopalne materiały.

W obiegu czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, który jest jednak łatwopalny.

Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony. (unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu, dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie) Niebezpieczne jest zmienianie specyfikacji lub modyfikowanie tego produktu w jakikolwiek sposób. Uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i lub porażenie prądem.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych, miejsca noclegowe i śniadaniowe, catering i podobne zastosowania nie związane z handlem detalicznym.

Zamrożona żywność po rozmrożeniu nie może być ponownie zamrażana.

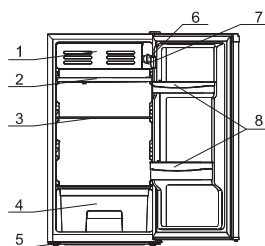
Przechowywać wstępnie zapakowaną żywność zgodnie z instrukcjami producenta żywności, należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta dotyczących przechowywania

Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze urządzenia, ponieważ powoduje to nacisk na pojemnik, co może doprowadzić do jego rozszczelnienia, a w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia.

Zamrożone produkty mogą powodować odmrożenia spowodowane mrozem, jeśli są spożywane bezpośrednio z urządzenia.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących wskazówek.

Długotrwałe i częste otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.



- |                              |                 |                     |                          |
|------------------------------|-----------------|---------------------|--------------------------|
| 1. Komora niskich temperatur | 2. Taca na wodę | 3. Półka            | 4. Szuflada              |
| 5. Nóżki                     | 6. Termostat    | 7. Włącznik światła | 8. Balkoniki na drzwiach |

### **Bezpieczeństwo użytkowania**

Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, tak aby nie stykały się z inną żywnością ani na nią nie kapały.

Dwugwiazdkowe komory na żywność, jeśli występują w urządzeniu nadają się do przechowywania wstępnie przygotowanej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.

Jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe komory, jeśli występują w urządzeniu, nie nadają się do przechowywania świeżej żywności

W przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od prądu, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi aby uniknąć pojawienia się pleśni we wnętrzu

Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odwadniające

### **Czyszczenie i konserwacja**

Przed rozpoczęciem czyszczenia lodówki należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka.

Nie należy używać metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia

Nie należy używać metalowych przedmiotów do usuwania szronu

Regularnie sprawdzaj czy kanał odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyść go. Jeżeli kanał odpływowy będzie zatkany, w urządzeniu może zacząć gromadzić się woda.

### **Instalacja**

**UWAGA!** Ze względów bezpieczeństwa, uważnie przestrzegaj poniższych zasad

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone Nie podłączaj do prądu uszkodzonego urządzenia. Zgłoś uszkodzenia, gdy tylko je zauważysz. w takiej sytuacji nie wyrzucaj opakowania.

Zaleca się odczekanie co najmniej 4 godziny od momentu ustawienia urządzenia do momentu jego podłączenia do prądu, aby pozwolić olejowi spłynąć do kompresora.

Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną, aby zapobiec przegrzewaniu się.

Jeśli to możliwe, należy ustawiać urządzenie tylną częścią obudowy aby uniknąć gorących części urządzenia (kompresor, parownik)

Należy ustawić urządzenie z dala od źródeł ciepła.

Upewnij się, że po podłączeniu urządzenia i ustawieniu go, masz łatwy dostęp do głównej wtyczki.

Pozostaw wolną przestrzeń 30 cm powyżej chłodziarki i minimum 5 cm z każdego boku w celu zapewnienia prawidłowej cyrkulacji powietrza

#### **Pierwsze użycie**

Urządzenie powinno być ustawione na czystym i stabilnym podłożu

Ustaw urządzenie w miejscu jego przeznaczenia i wypoziomuj je.

Przed pierwszym uruchomieniem odczekaj minimum 4 godziny

Usuń wszystkie zabezpieczenia transportowe z urządzenia

Przetrzyj wilgotną szmatką wewnątrz urządzenia oraz jego elementy

Ustaw termostat na pozycję 3 lub 4, następnie podłącz urządzenie do gniazdka

#### **Wskazówki dotyczące oszczędzania energii**

Nie należy umieszczać gorących produktów w środku urządzenia.

Nie należy przeładowywać urządzenia i umieszczać produktów zbyt blisko siebie, gdyż utrudnia to wewnętrzny obieg chłodnego powietrza. Upewnij się, że przechowywana żywność nie dotyka tylnej ściany urządzenia.

W przypadku braku prądu, nie otwieraj drzwi urządzenia.

Nie otwieraj zbyt często drzwi urządzenia.

Nie otwieraj drzwi urządzenia na długi okres czasu.

Wszystkie akcesoria, jak szuflady, półki, itp. należy przechowywać w środku urządzenia.

#### **Serwis**

Naprawy powinny być dokonywane przez uprawnioną do tego firmę i osoby posiadające właściwe kwalifikacje.

Urządzenie należy serwisować w autoryzowanym serwisie marki i korzystać tylko z oryginalnych części zamiennych.

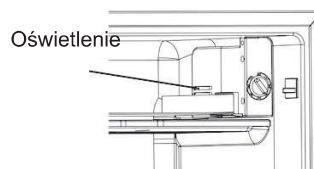
### Wskazówki dotyczące przechowywania

- upewnić się, że mrożonki są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w jak najkrótszym czasie
- po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie może być ponownie zamrożona!
- nie przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności!
- Nie umieszczaj w chłodziarce gorących lub parujących produktów
- Produkty, które posiadają silny zapach powinny być przechowywane w szczelnych opakowaniach
- Wszystkie rodzaje produktów typu wrap należy przechowywać w folii spożywczej powyżej półki na warzywa
- Dla bezpieczeństwa czas przechowywania produktów nie powinien być dłuższy niż dwa dni
- Produkty ugotowane zimne potrawy itp. mogą być umieszczone na dowolnej półce
- Owoce i warzywa należy przechowywać w szufladzie do tego przeznaczonej
- Masło i sery należy owinać folią spożywczą lub aluminiową, aby ograniczyć ilość powietrza, która może się dostać do nich
- Mleko powinno posiadać zakrętkę lub korek, umieszczamy je na balkoniku w drzwiach chłodziarki.
- Banany, ziemniaki, cebulę i czosnek trzymamy poza chłodziarką

Usterka	Rozwiązanie
Urządzenie nie chłodzi	Sprawdź czy nie występuje przerwa w zasilaniu Sprawdź napięcie Sprawdź bezpieczniki
Urządzenie chłodzi niewystarczająco	Sprawdź pozycję na termostacie Sprawdź czy wokół urządzenia jest wystarczająca ilość miejsca Czy drzwi urządzenia nie były otwierane zbyt często Sprawdź czy urządzenie nie jest narażone na ciepło Sprawdź czy w urządzeniu nie przechowujesz zbyt dużej ilości żywności
Zamrożone produkty w chłodziarce	Sprawdzenie ustawienia termostatu Zbyt dużo produktów w chłodziarce
Niepokojące dźwięki	Sprawdź czy urządzenie jest wypoziomowane Sprawdź czy urządzenie nie dotyka innych przedmiotów
Ciągła praca sprężarki	Sprawdź ilość produktów w chłodziarce Sprawdź czy drzwi są domknięte

### Wymiana żarówki - jeśli urządzenie posiada oświetlenie

- Przed rozpoczęciem wymiany żarówki odłącz urządzenie z gniazdka
- Odczekaj aż żarówka ostygnie
- Wykręć żarówkę w przeciwnym kierunku do wskazówek zegara
- Wkręć nową żarówkę zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara (żarówka musi być poniżej 1W)

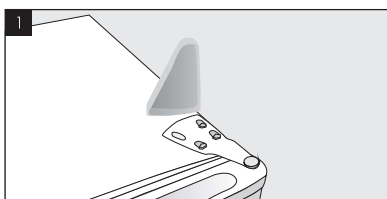


## ODWRACANIE DRZWI

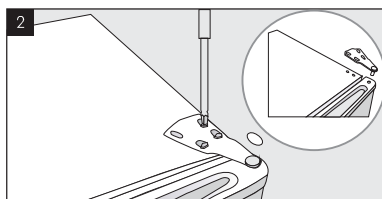
**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do odwracania drzwi należy odłączyć lodówkę od zasilania. Brak odłączenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć w wyniku porażenia prądem elektrycznym.

**PRZESTROGA:** Aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych, należy skorzystać z pomocy innej osoby w celu wykonania procesu odwracania drzwi.

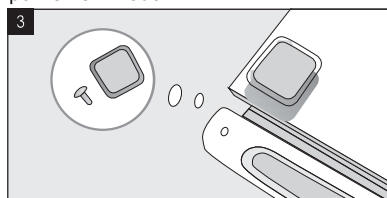
**Odwracalny zawias drzwi umożliwia otwieranie z lewej lub prawej strony.**



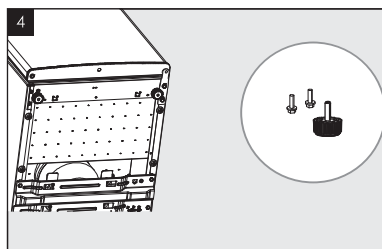
Za pomocą płaskiego śrubokręta zdejmij plastikową osłonę zawiasu z górnej części drzwi. Uważaj, aby nie zarysować powierzchni lodówki



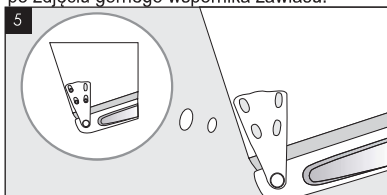
Za pomocą śrubokręta płaskiego odkręć trzy śruby z górnego wspornika zawiasu. Zdejmij wspornik. Podnieś i zdejmij drzwi z dolnego sworznia zawiasu. Odłóż drzwiczki bezpiecznie na bok



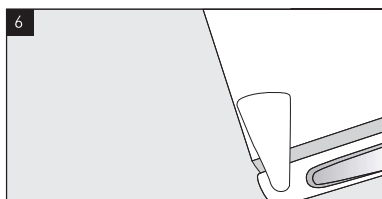
Po przeciwnej stronie urządzenia użyj narzędzia o cienkim ostrzu, aby ostrożnie podważyć i wyjąć zaślepkę otworu z górnej części drzwi oraz plastikową kwadratową pokrywą z górnej części obudowy. Włóż zaślepkę i pokrywę do otworu po przeciwnej stronie drzwi i do otworów odsłoniętych po zdjęciu górnego wspornika zawiasu.



Odkręć i zdejmij stopkę poziomującą z dolnego wspornika zawiasu. Za pomocą śrubokręta płaskiego wykręć dwie śruby mocujące dolny wspornik zawiasu do obudowy. Odkręć nóżkę z drugiej strony obudowy. Przymocuj wspornik i nóżki po przeciwnych stronach, z których zostały usunięte.



Zamontuj drzwi na dolnym wsporniku. Włóż sworznie zawiasu górnego wspornika do otworu w górnej części drzwi. Użyj trzech wcześniej wykręconych śrub, aby przymocować tylną część górnego wspornika do obudowy.



Załóż plastikową osłonę zawiasu na górny wspornik zawiasu

**7** Przed dokręceniem górnego zawiasu należy sprawdzić, czy drzwi są ustawione poziomo i pionowo względem obwodu otworu szafki. Po dokręceniu, w razie potrzeby wyreguluj nóżki poziomujące, aby wyrównać drzwi z podłogą

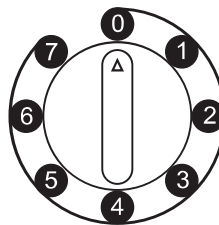
**PRZESTROGA:** Jeśli lodówka została ustawiona w pozycji poziomej lub pochylonej w celu ułatwienia jej odwrócenia, należy odczekać 24 godziny przed jej podłączeniem. Wcześniejsze podłączenie może spowodować trwałe uszkodzenie układu chłodzenia.



### USTAWIENIE TEMPERATURY

Urządzenie posiada regulację temperatury w zakresie od 0 do 7, gdzie 0 to wyłączone urządzenie, 1 to najcieplejsze ustawienie a 7 to najzimniejsze ustawienie

Rekomendujemy aby w okresie zimowym używać ustawienia 5 lub 6, z kolei w pozostałych porach roku ustawienia 3 do 5. W razie konieczności szybkiego schłodzenia dużej ilości żywności ustaw pozycję 7, następnie po dwóch godzinach wróć do pierwotnych ustawień.



Powyższe informacje zawierają zalecenia dla użytkowników dotyczące ustawienia temperatury.

Przechowywanie żywności

·Przy zalecanym ustawieniu optymalny czas przechowywania w lodówce wynosi nie więcej niż 3 dni.

·Przy zastosowaniu innych ustawień niż zalecane, czas przechowywania będzie krótszy niż podany powyżej.

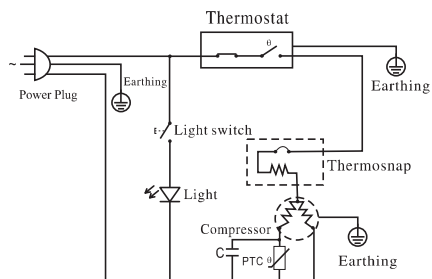
### Dane techniczne:

Model	SFTTF-111
Strefa klimatyczna	N/ST
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym	I
Pojemność całkowita (L)	85
Napięcie znamionowe (V)	220-240~
Częstotliwość znamionowa (Hz)	50
Prąd znamionowy (A)	0.6
Czynnik chłodniczy	R600a
Waga czynnika chłodniczego(g)	22
Zużycie energii (kW.h/24h)	0.230
Rodzaj czynnika	Cyclopentane
Waga netto (kg)	17
Głośność dB (A)	39
Wymiary zewnętrzne(mm)]	453*455*825

Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy

Urządzenie nie służy do zamrażania żywności

### Diagram podłączenia elektrycznego:






Obecność niniejszego symbolu na produkcie, akcesoriach lub materiałach wskazuje na to, iż na koniec żywotności produktu lub akcesoriów na terenie Unii Europejskiej nie należy wyrzucać ich z innymi odpadami użytku domowego. Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Urządzenie należy oddać do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktować się z odpowiednimi lokalnymi instytucjami w celu jego utylizacji. Opakowanie urządzenia podlega również segregacji w zależności od lokalnych wymagań

#### Ochrona środowiska

Urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenie nie może być wyrzucane razem z miejskimi odpadami i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera gazy palne. Urządzenie powinno być utylizowane zgodnie z przepisami dotyczącymi tego typu urządzeń. Nie wolno uszkadzać urządzenia chłodzącego, a zwłaszcza wymiennika ciepła.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.

#### Importer i dystrybutor:

12BUY sp. z o.o.  
ul. Kineskopowa 1G  
05-500 Piaseczno  
Telefon do serwisu : 22 873 86 39  
[www.smithbrown.pl](http://www.smithbrown.pl)  
E-mail : [kontakt@smithbrown.pl](mailto:kontakt@smithbrown.pl)